

RAPPORT OFFICIEL DES DIVERS MARCHES DE LA P. DE QUEBEC

Fail spécialement pour la "Semaine Agricole."

Montréal, 9 Décembre, 1870.

Table with multiple columns for products (FARINE EN QUART, GRAINS ET GRAINES, VIANDES, VOLAILLES, CIBIER, POISSON, LAITERIE, FRUITS, DIVERS, BOIS DE CORDE, BESTIAUX, FODRAGES) and rows for different locations (Montréal, St. Jean, St. Hyacinthe, Joliette, Beauharnais, Trois-Rivières, Sorel, Québec) with sub-columns for 'DE' and 'A'.

NOUVEAUTÉ ! CARTES JACQUES-CARTIER

Nous venons de recevoir un grand Assortiment de CARTES A JOUER avec le Portrait de JACQUES-CARTIER sur le do, de différentes qualités soit de \$1.2, \$1.75, \$2.00 et \$3.00 la douzaine. En vente à la Librairie de

J. B. ROLLAND & FILS,

N.s. 12 et 14, Rue St Vincent.

17 Novembre.

mk-3

Cie du Chemin de Fer le Grand Tronc du Canada.

SERVICE AMELIORE DES TRAINS

POUR L'HIVER DE 1870.

AUGMENTATION DE VITESSE.

Nouveaux Chars pour tous les Trains Express

Les trains partiront maintenant de Montréal comme suit :

ALLANT A L'OUEST.

Train de la Malle pour Toronto et les stations intermédiaires... 3.00 A.M. Express de nuit pour Ogdensburg, Ottawa, Brockville, Kingston, Belleville, Toronto, Guelph, London, Brantford, G. derich, Buffalo, Detroit, Chicago et tous les points de l'ouest à... 3.00 P.M. Train d'accommodement pour Kingston, Toronto et les stations intermédiaires... 6.00 A.M. Train d'accommodement pour Brockville et les stations intermédiaires... 4.00 P.M. Trains pour Lachine à 7.00 A.M., 9.30 A.M., Midi, 2.00 P.M., et 5.00 P.M. Le train de 2.00 p. m. va à la frontière.

ALLANT AU SUD ET A L'EST.

Trains d'accommodement pour Island Pond et les stations intermédiaires... 6.45 A.M. Express pour Boston via Vermont Central... 9.00 A.M. Express pour New-York et Boston via Vermont Central à... 3.5 P.M. Express de nuit pour Québec, Island Pond, Gorham et Portland, et les Provinces d'en bas, arrêtant entre Montréal et Island Pond à St. Hilaire, St. Hyacinthe, Upton, Acton, Richmond, Brompton Falls, Sherbrooke, Lennoxville, Compton, Coaticook et Norton Mills, seulement à... 10.10 P.M.

Il y aura des Chars Dort-lrs à tous les trains de nuit. Le bagage sera étiqueté pour tout le trajet. Le steamer "CARLOTTA" ou "CHASE" laissera Portland pour Halifax, N. E., tous les Samedis après-midi, à 4.00 heures p.m. Le confort est excellent pour les passagers et le fret.

La compagnie internationale des Steamers, faisant le trajet en connexion avec le Chemin de Fer le Grand Tronc, laisse Portland tous les Lundis et les Jendis, à 6.00 heures p.m., pour St. Jean, N. B. & c.

On pourra acheter des billets aux principales stations de la compagnie. Pour plus amples informations et l'heure du départ et de l'arrivée de tous les Trains aux stations intermédiaires et au terminus du chemin, s'adresser au Bureau où l'on vend des billets, à la Station Bonaventure ou au Bureau No. 38, Grande Rue St. Jacques.

C. J. BRYDGES, Directeur-Gérant.

Montréal 12 Nov. 1870.—a k

LA SEMAINE AGRICOLE

IMPRIMERIE ET PUBLIÉE PAR

DUVERNAV, FRERES

Nc. 16, RUE ST. VINCENT MONTREAL

\$1 par année, payable d'avance.